

REGLEMENT No 381

Règlement pour abroger le règlement No 165 intitulé "Règlement pour prélever certains droits sur les compagnies d'assurance en rapport avec le Commissaire des incendies."

(ADOPTÉ LE 21 JUILLET 1908).

Attendu qu'en vertu d'un statut passé par la Législature de Québec, le salaire des Commissaires d'incendies est fixé à \$5,000 par année avec une somme additionnelle de \$400 par année pour dépenses contingentes, le tout à être divisé également entre les titulaires actuels de cette charge, et que le salaire du Secrétaire a été fixé à \$1,000; et attendu que le tiers de ces sommes doit être payé par la Cité et les deux autres par les compagnies d'assurance contre le feu faisant affaires dans la Cité, tel que stipulé dans ledit statut.

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-unième jour de juillet mil neuf cent huit, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire Louis Payette, au fauteuil; MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—La section 1 dudit règlement No 165 est abrogée et remplacée par la suivante:

"Sect. 1.—Les compagnies d'assurance contre le feu faisant affaires dans la Cité de Montréal, paieront à ladite Cité les deux tiers des sommes suivantes: \$5,000, pour le salaire desdits Commissaires; \$400 pour dépenses contingentes; \$1,000 pour le salaire du Secrétaire, frais de sténographie et autres dépenses qui peuvent devenir nécessaires pour le maintien et l'entretien dudit bureau; lesquels deux tiers elles paieront au *pro rata* de leurs revenus annuels, dont chacune d'elles fera un état assermenté jusqu'au 31 du mois de décembre de chaque année et le déposera entre les mains du Trésorier de la Cité, pas plus tard que le premier de mai suivant, afin de lui permettre de fixer la quote-part de chaque compagnie, laquelle deviendra alors due et exigible."

Sect. 2.—Dans le cas où quelqu'une desdites compagnies refuserait ou négligerait de fournir le susdit état dans un mois après le délai prescrit, les estimateurs de la Cité, lorsqu'ils en seront requis par le Trésorier de la Cité, devront dresser un état basé sur les chiffres de l'année précédente afin que ledit Trésorier puisse établir leur quote-part respective.

REGLEMENT No 382

Règlement à l'effet de permettre au gouvernement du Canada de bâtir au-dessus de la ruelle des Fortifications.

(ADOPTÉ LE 21 JUILLET 1908).

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-unième jour de juillet mil neuf cent huit, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de

BY-LAW No. 381.

By-Law to repeal By-Law No. 165 entitled "By-Law to levy certain duties on Insurance Companies in connection with the Fire Commissioners."

(ADOPTED 21st JULY 1908).

Whereas by statute passed by the Quebec Legislature the salary of the Fire Commissioners is fixed at \$5,000 per annum with a further sum of \$400 per annum for contingent expenses, all to be equally divided between the

present occupants of the office; and the salary of the Secretary at \$1,000; and whereas one third of these amounts is to be paid by the said City and two thirds by the Fire Insurance Companies doing business in the City, as provided in the said Act.

At a special meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-first day of July, one thousand nine hundred and eight, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Mr. Louis Payette, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—Section 1 of by-law No. 165 is repealed and replaced by the following:

"Section 1.—The Fire Insurance Companies doing business in the City of Montreal shall pay to the said City two thirds of the following amounts: \$5,000 for the salary of said Commissioners, \$400 for contingent expenses and \$1,000 for the salary of the Secretary, together with the fees of stenographers and such other amounts as may become necessary for the maintenance of the office; to be paid annually, *pro rata*, with the amount of their yearly revenues, of which a sworn return up to the 31st day of December, in each year, shall be made by each Company not later than the 1st day of May following, for the purpose of enabling the City Treasurer to apportion to each Company their share thereof—which shall then become due and payable."

Section 2.—If any of the said Companies shall refuse or neglect to furnish their returns within one month after the prescribed term, the City Assessors, when called upon to do so by the City Treasurer, shall establish a return based on the preceding year's figures, in order that the said Treasurer may be able to complete their respective proportions.

BY-LAW No. 382.

By-Law to allow the Dominion Government to build over Fortification Lane.

(ADOPTED 21st JULY 1908).

At a special meeting of the City Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-first day of July, one thousand nine hundred and eight, after the observance of the formalities prescribed in and by the act